

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 183

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

49. évfolyam

2006. július 5.

Tartalom

I Kötelezően közzéteendő jogi aktusok

- A Bizottság 1014/2006/EK rendelete (2006. július 4.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 1
- A Bizottság 1015/2006/EK rendelete (2006. július 4.) bioetanolként való Közösségen belüli felhasználásra szánt boralkohol értékesítését célzó versenytárgyalási eljárás indításáról 3
- ★ A Bizottság 1016/2006/EK rendelete (2006. július 4.) a sárgadinnye forgalmazási előírásának megállapításáról szóló 1615/2001/EK rendelet módosításáról 9
- ★ A Bizottság 1017/2006/EK rendelete (2006. július 4.) a 2003/2004-es gazdasági évtől a szőlőlére és mustra vonatkozó közösségi vámkontingens megnyitásáról és kezeléséről szóló 1472/2003/EK rendelet vámkontingens tekintetében történő módosításáról 11
- ★ A Bizottság 1018/2006/EK rendelete (2006. július 4.) a takarmányozásra szánt fölözött tejre és sovány tejporra és az ilyen sovány tejpör értékesítéséhez nyújtott támogatásra vonatkozóan az 1255/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazásával kapcsolatos részletes szabályok megállapításáról szóló 2799/1999/EK rendelet módosításáról 12
- ★ A Bizottság 1019/2006/EK rendelete (2006. július 4.) a Franciaország lobogója alatt a VIII., és IX., ICES-övezetben (közösségi és nemzetközi vizek) közlekedő hajóknak a villás tőkehalra vonatkozó halászati tilalmáról 13
- ★ A Bizottság 1020/2006/EK rendelete (2006. július 4.) a Spanyolország lobogója alatt a VI. és VII. ICES-övezetben (közösségi és nemzetközi vizek) közlekedő hajóknak a kék menyhalra vonatkozó halászati tilalmáról 15

Tanács

2006/462/EK:

- ★ **Az Európai Unió–Chile társulási Tanács 1/2006 határozata (2006. április 24.) az Európai Közösség és Chile közötti társulási megállapodás II. mellékletében felsorolt borokra, szeszes italokra és ízesített italokra vonatkozó vámok eltörléséről** 17

Bizottság

2006/463/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2006. június 27.) a 79/542/EGK tanácsi határozat II. mellékletének a friss hús Botswanából történő behozatalára vonatkozó módosításáról (az értesítés a C(2006) 2880. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾** 20

2006/464/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2006. június 27.) a *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu Közösségbe történő behurcolásának és Közösségen belüli elterjedésének a megelőzése elleni ideiglenes sürgősségi intézkedésekről (az értesítés a C(2006) 2881. számú dokumentummal történt)** 29



⁽¹⁾ EGT vonatkozású szöveg

I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

A BIZOTTSÁG 1014/2006/EK RENDELETE

(2006. július 4.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK ⁽¹⁾ bizottsági rendeletre és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2006. július 5-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. július 4-én.

a Bizottság részéről

J. L. DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb a 386/2005/EK rendelettel (HL L 62., 2005.3.9., 3. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2006. július 4-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)		
KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	052	70,1
	204	28,7
	999	49,4
0707 00 05	052	107,6
	999	107,6
0709 90 70	052	83,9
	999	83,9
0805 50 10	388	57,9
	528	42,1
	999	50,0
0808 10 80	388	90,1
	400	114,5
	404	102,8
	508	84,8
	512	87,2
	524	54,3
	528	72,7
	720	114,4
	800	145,8
	804	103,1
999	97,0	
0808 20 50	388	106,5
	512	92,4
	528	92,2
	720	37,6
	999	82,2
0809 10 00	052	206,2
	999	206,2
0809 20 95	052	319,0
	068	115,5
	608	218,2
	999	217,6
0809 40 05	624	146,6
	999	146,6

⁽¹⁾ Az országok nomenklatúráját a 750/2005/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 126., 2005.5.19., 12. o.). A „999” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 1015/2006/EK RENDELETE

(2006. július 4.)

bioetanolként való Közösségen belüli felhasználásra szánt boralkohol értékesítését célzó versenytárgyalási eljárás indításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

(4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Borpiaci Irányítóbizottság véleményével,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 33. cikkére,

1. cikk

(1) Bioetanolként való Közösségen belüli felhasználásra szánt boralkohol értékesítésére 6/2006/EK számmal versenytárgyalási eljárás indul.

mivel:

A szóban forgó alkoholt az 1493/1999/EK rendelet 27., 28. és 30. cikkével összhangban történő leparlással nyerték, és azt a tagállami intervenciók hivatalok tárolják.

(1) A piaci mechanizmusokra tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló 1493/1999/EK rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2000. július 25-i 1623/2000/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ többek között meghatározza a borpiac közös szervezéséről szóló, 1987. március 16-i 822/87/EKG tanácsi rendelet ⁽³⁾ 35., 36. és 39. cikkében, valamint az 1493/1999/EK rendelet 27., 28. és 30. cikkében említett leparlással nyert, és az intervenciók hivataloknál tárolt alkoholkészlet elhelyezésének részletes szabályait.

(2) Az eladásra kínált össz mennyiség 700 000 hektoliter 100 térfogatszázalékos alkohol, amely a következőképpen oszlik meg:

(2) Az 1623/2000/EK rendelet 92. cikkével összhangban versenytárgyalási eljárást kell indítani kizárólag az üzemanyag-ágazatban történő, bioetanolként való Közösségen belüli felhasználásra szánt boralkohol értékesítésére a közösségi boralkoholkészletek csökkentése, illetve az 1623/2000/EK rendelet 92. cikkével összhangban elismert vállalkozások folyamatos ellátásának biztosítása érdekében.

a) az 54/2006/EK hivatkozási számú tétel 50 000 hektoliter 100 térfogatszázalékos alkoholt foglal magában;

(3) Az euro bevezetésével kapcsolatos agromonetáris intézkedések megállapításáról szóló, 1998. december 15-i 2799/98/EK tanácsi rendelettel ⁽⁴⁾ összhangban 1999. január 1-jétől az ajánlati árat és a biztosítékokat euróban kell kifejezni, és a kifizetéseket is euróban kell teljesíteni.

b) az 55/2006/EK hivatkozási számú tétel 50 000 hektoliter 100 térfogatszázalékos alkoholt foglal magában;

c) az 56/2006/EK hivatkozási számú tétel 50 000 hektoliter 100 térfogatszázalékos alkoholt foglal magában;

d) az 57/2006/EK hivatkozási számú tétel 50 000 hektoliter 100 térfogatszázalékos alkoholt foglal magában;

e) az 58/2006/EK hivatkozási számú tétel 50 000 hektoliter 100 térfogatszázalékos alkoholt foglal magában;

f) az 59/2006/EK hivatkozási számú tétel 50 000 hektoliter 100 térfogatszázalékos alkoholt foglal magában;

⁽¹⁾ HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb a 2165/2005/EK rendelettel (HL L 345., 2005.12.28., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 194., 2000.7.31., 45. o. A legutóbb az 1820/2005/EK rendelettel (HL L 293., 2005.11.9., 8. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 84., 1987.3.27., 1. o. Az 1493/1999/EK rendelettel hatályon kívül helyezett rendelet.

⁽⁴⁾ HL L 349., 1998.12.24., 1. o.

- g) a 60/2006/EK hivatkozási számú tétel 50 000 hektoliter 100 térfogatszázalékos alkoholt foglal magában;
- h) a 61/2006/EK hivatkozási számú tétel 50 000 hektoliter 100 térfogatszázalékos alkoholt foglal magában;
- i) a 62/2006/EK hivatkozási számú tétel 50 000 hektoliter 100 térfogatszázalékos alkoholt foglal magában;
- j) a 63/2006/EK hivatkozási számú tétel 50 000 hektoliter 100 térfogatszázalékos alkoholt foglal magában;
- k) a 64/2006/EK hivatkozási számú tétel 50 000 hektoliter 100 térfogatszázalékos alkoholt foglal magában;
- l) a 65/2006/EK hivatkozási számú tétel 50 000 hektoliter 100 térfogatszázalékos alkoholt foglal magában;
- m) a 66/2006/EK hivatkozási számú tétel 50 000 hektoliter 100 térfogatszázalékos alkoholt foglal magában;
- n) a 67/2006/EK hivatkozási számú tétel 50 000 hektoliter 100 térfogatszázalékos alkoholt foglal magában.

(3) A tételeket alkotó tartályok helyét és hivatkozási számait, az egyes tartályokban tárolt alkohol mennyiségét, az alkoholtartalmat és az alkohol jellemzőit e rendelet I. melléklete tartalmazza.

(4) Kizárólag az 1623/2000/EK rendelet 92. cikkével összhangban elismert cégek vehetnek részt a versenytárgyalási eljárásban.

2. cikk

Az értékesítésre az 1623/2000/EK rendelet 93., 94., 94b., 94c., 94d., 95–98., 100. és 101. cikkével, valamint a 2799/98/EK rendelet 2. cikkével összhangban kerül sor.

3. cikk

(1) Az ajánlatokat az alkoholt raktáron tartó, a II. mellékletben szereplő intervenció hivatalokhoz kell benyújtani vagy ajánlott levélben e hivatalok címére elküldeni

(2) Az ajánlatokat zárt borítékban kell elhelyezni, amelyen a következő megjelölés szerepel: „Ajánlattétel – bioetanolként való Közösségen belüli felhasználást célzó 6/2006/EK versenytárgya-

lási eljárás”; ezt a borítékot pedig az érintett intervenció hivatal címével ellátott borítékba kell helyezni.

(3) Az ajánlatoknak legkésőbb 2006. július 26-án 12.00 óráig (brüsszeli idő szerint) kell beérkezniük az érintett intervenció hivatalhoz.

4. cikk

(1) Ahhoz, hogy az ajánlatot figyelembe lehessen venni, annak összhangban kell lennie az 1623/2000/EK rendelet 94. és 97. cikkével.

(2) Ahhoz, hogy az ajánlatot figyelembe lehessen venni, annak benyújtásával egyidejűleg csatolni kell:

a) a 100 térfogatszázalékos alkohol után hektoliterenként fizetendő 4 euro ajánlati biztosítéknak a szóban forgó alkohol tároló érintett intervenció hivatalnál történt letétbe helyezéséről szóló igazolást;

b) az ajánlattevő nevét és címét, az ajánlati felhívás hivatkozási számát, a 100 térfogatszázalékos alkohol hektoliterenkénti, euróban meghatározott ajánlati árát;

c) az ajánlattevő kötelezettségvállalását arra vonatkozóan, hogy tiszteletben tartja a szóban forgó versenytárgyalási eljárásra vonatkozó valamennyi rendelkezést;

d) az ajánlattevő nyilatkozatát, amelyben:

i. lemond mindenféle, a neki esetleg odaítélt termék minőségével és jellemzőivel kapcsolatos reklamációról;

ii. hajlandó alávetni magát valamennyi, az alkohol rendelkezési helyét és felhasználását érintő ellenőrzésnek;

iii. magára vállalja a bizonyítás terhét az alkoholnak a szóban forgó ajánlati felhívásban megállapított feltételekkel összhangban történő felhasználását illetően.

5. cikk

Az e rendelettel indult versenytárgyalási eljárásra vonatkozó, az 1623/2000/EK rendelet 94a. cikkében előírt közleményeket el kell juttatni a Bizottsághoz az e rendelet III. mellékletében szereplő címre.

6. cikk

A mintavétel formai követelményeit az 1623/2000/EK rendelet 98. cikke határozza meg.

Az intervenció hivatal rendelkezésre bocsátja az eladásra kínált alkohol jellemzőire vonatkozó valamennyi szükséges információt.

Az érintett intervenció hivatalnál valamennyi érdeklődő mintát kaphat az eladásra kínált alkoholtól; a mintavételt az érintett intervenció hivatal képviselője végzi.

7. cikk

(1) A tagállamok eladásra kínált alkoholt tároló intervenció hivatalai végrehajtják a megfelelő ellenőrzéseket annak érde-

kében, hogy meggyőződjenek az alkohol jellegéről a végső felhasználás során. E célból:

- a) értelemszerűen alkalmazhatják az 1623/2000/EK rendelet 102. cikkében előírt rendelkezéseket;
- b) a magmágneses rezonanciaelemzés alkalmazásával ellenőrzéseket végezhetnek a mintákon az alkohol jellegének vizsgálatára vonatkozóan a végső felhasználás során.

(2) Az (1) bekezdésben említett ellenőrzések költségeit az alkoholt megvásárló vállalkozások viselik.

8. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. július 4-én.

a Bizottság részéről
Mariann FISCHER BOEL
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Tagállam és tételszám	Helyszín	Tartálysorszám	100 térfogat-száze- lékos alkohol mennyisége hektoli- terben	Hivatkozás az 1493/1999/EK rendeletről (cikkek)	Az alkohol típusa
Spanyolország Tételszám: 54/2006 EK	Tarancón	A-1	24 503	27	Nyers
		A-2	2 770	27	Nyers
		B-4	22 727	27	Nyers
	Összesen		50 000		
Spanyolország Tételszám: 55/2006 EK	Tarancón	A-3	24 659	27	Nyers
		B-3	24 742	27	Nyers
		B-4	599	27	Nyers
	Összesen		50 000		
Spanyolország Tételszám: 56/2006 EK	Tarancón	A-2	21 440	27	Nyers
		B-1	24 551	27	Nyers
		C-1	4 009	27	Nyers
	Összesen		50 000		
Spanyolország Tételszám: 57/2006 EK	Tarancón	B-4	977	27	Nyers
		B-5	24 736	27 + 28	Nyers
		B-6	24 151	27	Nyers
		C-1	136	27	Nyers
	Összesen		50 000		
Spanyolország Tételszám: 58/2006 EK	Tarancón	A-6	1 036	30	Nyers
		A-7	24 830	30	Nyers
		A-8	24 134	30	Nyers
	Összesen		50 000		
Spanyolország Tételszám: 59/2006 EK	Tarancón	A-4	24 505	30	Nyers
		A-8	467	30	Nyers
		B-2	12 354	30	Nyers
		B-7	12 674	30	Nyers
	Összesen		50 000		
Franciaország Tételszám: 60/2006 EK	Deulep Bld Chanzy F-30800 Saint-Gilles	503B	1 525	28	Nyers
		119	22 605	27	Nyers
		503	7 910	27	Nyers
		504	810	30	Nyers
		501	3 550	27	Nyers
		504	540	28	Nyers
		501B	5 075	30	Nyers
		501B	150	28	Nyers
		508	7 835	27	Nyers
	Összesen		50 000		

Tagállam és tételszám	Helyszín	Tartálysorszám	100 térfogatszázalékos alkohol mennyisége hektoliterben	Hivatkozás az 1493/1999/EK rendelethez (cikkek)	Az alkohol típusa
Franciaország Tételszám: 61/2006 EK	Viniflor — Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe-Turrel, BP 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	2	48 215	27	Nyers
		18	305	27	Nyers
		18	150	30	Nyers
		18	1 330	28	Nyers
	Összesen		50 000		
Franciaország Tételszám: 62/2006 EK	Viniflor — Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe-Turrel, BP 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	3	47 880	27	Nyers
		18	2 120	28	Nyers
	Összesen		50 000		
Franciaország Tételszám: 63/2006 EK	Viniflor — Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe-Turrel, BP 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	6	22 025	27	Nyers
		18	7 230	28	Nyers
		38	5 325	28	Nyers
		38	3 195	30	Nyers
		13	9 910	28	Nyers
		13	2 315	30	Nyers
	Összesen		50 000		
Olaszország Tételszám: 64/2006 EK	Bertolino — Partinico (PA)	22A-5A	24 766,65	30	Nyers
	Trapas — Petrosino (TP)	20A-24A-3A-11A	6 750	30	Nyers
	Enodistil — Alcamo (TP)	22A	3 933,35	30	Nyers
	S.V.M. — Sciacca (AG)	30A-32A-35A-36A	3 400	27	Nyers
	Ge.Dis. — Marsala (TP)	12A-19A-12B-13B	11 150	27/30	Nyers
	Összesen		50 000		
Olaszország Tételszám: 65/2006 EK	Bonollo — Loc. Paduni-Anagni (FR)	6A-33A-36A	5 300	27/30	Nyers
	Dister — Faenza (RA)	122A-123A	7 560	27	Nyers
	I.C.V. — Borgoricco (PD)	5A	315	27	Nyers
	Mazzari — S. Agata sul Santerno (RA)	1A-2A	25 800	27	Nyers
	Tampieri — Faenza (RA)	11A-19A	850	27	Nyers
	Villapana — Faenza (RA)	7A	10 175	27	Nyers
	Összesen		50 000		
Olaszország Tételszám: 66/2006 EK	Bonollo — Loc. Paduni-Anagni (FR)	6A-33A-36A	26 700	30	Nyers
	Caviro — Faenza (RA)	15A	17 500	27	Nyers
	Cipriani — Chizzola d'Ala (TN)	28A	5 800	27	Nyers
	Összesen		50 000		
Olaszország Tételszám: 67/2006 EK	Balice Distill. — San Basilio Mottola (TA)	2A-3A	2 750	27	Nyers
	Balice S.n.c. — Valenzano (BA)	41A-42A-59A	12 800	30	Nyers
	Caviro — Carapelle (FG)	2C-6C	5 500	30	Nyers
	D'Auria — Ortona (CH)	41A-43A-48A	7 600	27	Nyers
	De Luca — Novoli (LE)	15A-1A-5A	5 100	27	Nyers
	Deta — Barberino Val d'Elsa (FI)	4A-8A	1 450	27/30	Nyers
	Di Lorenzo — Ponte Valleceppi (PG)	3A-10A-22A-21A	11 900	27	Nyers
	S.V.A. — Ortona (CH)	14A-15A-16A-12A	2 900	27/30	Nyers
	Összesen		50 000		

II. MELLÉKLET

A 3. cikkben említett, alkoholt raktározó intervenciók hivatalok

Viniflhoor – Libourne	Délégation nationale, 17 avenue de la Ballastière, BP 231, F-33505 Libourne Cedex (telefon: (33) 557 55 20 00; telex: 57 20 25; fax: (33) 557 55 20 59)
FEGA	Beneficencia, 8, E-28004 Madrid (telefon: (34) 913 47 64 66; fax: (34) 913 47 64 65)
AGEA	Via Torino, 45, I-00184 Roma (telefon: (39-06) 49 49 97 14; fax: (39-06) 49 49 97 61)

III. MELLÉKLET

Az 5. cikkben említett cím

Európai Bizottság (Commission européenne)

Direction générale de l'agriculture et du développement rural, unité D-2 (Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság, D-2 csoport)

B-1049 Bruxelles

Fax: (32-2) 292 17 75

E-mail cím: agri-market-tenders@cec.eu.int

A BIZOTTSÁG 1016/2006/EK RENDELETE**(2006. július 4.)****a sárgadinnye forgalmazási előírásának megállapításáról szóló 1615/2001/EK rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs- és zöldségpiac közös szervezéséről szóló, 1996. október 28-i 2200/96/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 2. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1615/2001/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ megállapította a sárgadinnyére vonatkozó forgalmazási előírást, különös tekintettel az alkalmazandó jelölésre.
- (2) Az egyértelműség érdekében és az átláthatóság nemzetközi szinten történő biztosítása céljából figyelembe kell venni az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottságának (ENSZ EGB) a romlandó termények szabványosításával és a minőség javításával foglalkozó munkacsoportja által a sárgadinnye forgalmazására és kereskedelmi minőségének ellenőrzésére vonatkozó FFV-23 jelzésű szabványban a közelmúltban tett módosításokat.
- (3) A sárgadinnyéket kereskedelmi típusuk szerint azonosítják és forgalmazzák. A főbb kereskedelmi típusokat felsorolja egy, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési

Szervezet (OECD) által közzétett broszúra, amely tartalmazza a sárgadinnye legfontosabb kereskedelmi típusainak megjegyzésekkel és illusztrációkkal kiegészített jegyzékét. E broszúra célja az, hogy elősegítse a hatályos szabványok egységes értelmezését, különös tekintettel az ENSZ EGB FFV-23 jelzésű szabványára, amelyen az 1615/2001/EK rendelet alapul.

- (4) Az 1615/2001/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gyümölcs- és Zöldségpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1615/2001/EK rendelet melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. július 4-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 297., 1996.11.21., 1. o. A legutóbb a 47/2003/EK bizottsági rendelettel (HL L 7., 2003.1.11., 64. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 214., 2001.8.8., 21. o. A legutóbb a 907/2004/EK rendelettel (HL L 163., 2004.4.30., 50. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

Az 1615/2001/EK rendelet mellékletének VI.B. pontjában (A jelölésre vonatkozó rendelkezések – A termék megnevezése) a második francia bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„— A kereskedelmi típus megnevezése (*)

— A fajta megnevezése (nem kötelező)

(*) A legfontosabb kereskedelmi típusok meghatározása a nemzetközi szabványok gyümölcsökre és zöldségekre történő alkalmazására vonatkozó OECD-rendszer keretében »Commercial types of melons/Les types commerciaux de melons, OECD, 2006« címen megjelentetett kiadványban található, amely hozzáférhető a <http://www.oecdbookshop.org> internetcímen.

A BIZOTTSÁG 1017/2006/EK RENDELETE**(2006. július 4.)****a 2003/2004-es gazdasági évtől a szőlőlére és mustra vonatkozó közösségi vámkontingens megnyitásáról és kezeléséről szóló 1472/2003/EK rendelet vámkontingens tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 62. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1472/2003/EK ⁽²⁾ bizottsági rendelet rendelkezik 14 000 tonna, a 2009 61 90, a 2009 69 11, a 2009 69 19, a 2009 69 51 és a 2009 69 90 KN-kód alá tartozó szőlőlé és must behozatali vámkontingensének megnyitásáról.
- (2) A 2006/333/EK tanácsi határozattal ⁽³⁾ jóváhagyott, az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok között az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXIV. cikkének (6) bekezdése és XXVIII. cikke alapján levélváltás formájában létrejött megállapodás rendelkezik a szőlőlé éves vámkontingensének 29 tonnával történő növeléséről 2006. június 15-től kezdve. Ezért helyénvaló ezt a mennyiséget az

1472/2003/EK rendelet 1. cikkében említett 09.0067. számú vámkontingenshez tartozó szőlőlé- és mustmennyiséghez hozzáadni.

- (3) Az 1472/2003/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Borpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1472/2003/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének első albekezdésében a „14 000 tonna” helyébe „14 029 tonna” lép.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2006. június 15-étől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. július 4-én.

a Bizottság részéről
Mariann FISCHER BOEL
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb a 2165/2005/EK rendelettel (HL L 345., 2005.12.28., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 211., 2003.8.21., 10. o.

⁽³⁾ HL L 124., 2006.5.11., 13. o.

A BIZOTTSÁG 1018/2006/EK RENDELETE**(2006. július 4.)****a takarmányozásra szánt fölözött teje és sovány tejporra és az ilyen sovány tejpör értékesítéséhez nyújtott támogatásra vonatkozóan az 1255/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazásával kapcsolatos részletes szabályok megállapításáról szóló 2799/1999/EK rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

A 2799/1999/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

tekintettel a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 15. cikkére,

„(1) A támogatás meghatározása az alábbiak szerint történik:

mivel:

(1) A 2799/1999/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 7. cikkének (1) bekezdése rögzíti a takarmányozásra szánt fölözött teje és sovány tejporra vonatkozó támogatás összegét, számításba véve az 1255/1999/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdésében megállapított tényezőket. Tekintettel a sovány tejpör intervenció árának 2006. július 1-jei csökkenésére, a támogatás összegét csökkenteni kell.

a) 0,81 euro 100 kg fölözött tej esetében, amelynek fehérjetartalma eléri a zsírintes szárazanyag legalább 35,6 %-át;

b) 0,71 euro 100 kg fölözött tej esetében, amelynek fehérjetartalma eléri a zsírintes szárazanyag legalább 31,4 %-át, de nem haladja meg annak 35,6 %-át;

(2) A 2799/1999/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

c) 10,00 euro 100 kg sovány tejpör esetében, amelynek fehérjetartalma eléri a zsírintes szárazanyag legalább 35,6 %-át;

d) 8,82 euro 100 kg sovány tejpör esetében, amelynek fehérjetartalma eléri a zsírintes szárazanyag legalább 31,4 %-át, de nem haladja meg annak 35,6 %-át.”

2. cikk

(3) A Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság az elnöke által kitézött határidőn belül nem nyilvánított véleményét,

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. július 4-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel (HL L 307., 2005.11.25., 2. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 340., 1999.12.31., 3. o. A legutóbb a 606/2006/EK rendelettel (HL L 107., 2006.4.20., 23. o.) módosított rendelet.

A BIZOTTSÁG 1019/2006/EK RENDELETE**(2006. július 4.)****a Franciaország lobogója alatt a VIII., és IX., ICES-övezetben (közösségi és nemzetközi vizek) közlekedő hajóknak a villás tőkehalra vonatkozó halászati tilalmáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 26. cikke (4) bekezdésére,tekintettel a közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EGK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 21. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A közösségi halászhajók számára egyes mélytengeri halállományokra vonatkozó 2005-ös és 2006-os halászati lehetőségek rögzítéséről szóló, 2004. december 22-i 2270/2004/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ kvótákat ír elő 2005-re és 2006-ra.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett állományoknak a mellékletben szereplő tagállam lobogója alatt hajózó vagy az abban a tagállamban bejegyzett halászhajók általi halászata kimerítette a 2006-ra kitűzött kvótát.
- (3) Ezért szükséges megtiltani ezen állomány halászatát, valamint a fedélzeten való tárolását, átrakodását és kirakodását.

1. cikk**Kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam számára 2006-ra kitűzött, a mellékletben szereplő állományra vonatkozó halászati kvótát a mellékletben meghatározott időponttól számítva kimerítettnek kell tekinteni.

2. cikk**Tilalmak**

A mellékletben említett tagállam lobogója alatt hajózó vagy az abban a tagállamban bejegyzett halászhajóknak az e rendelet mellékletében szereplő állományokra vonatkozó halászata a mellékletben meghatározott időponttól számítva tilos. Az e halászhajók által az ezen időpont után kifogott állományok fedélzeten való tárolása, átrakodása és kirakodása tilos.

3. cikk**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. július 4-én.

a Bizottság részéről

Jörgen HOLMQUIST

halászati és tengerészeti főigazgató

⁽¹⁾ HL L 358., 2002.12.31., 59. o.

⁽²⁾ HL L 261., 1993.10.20., 1. o. A legutóbb a 768/2005/EK rendelettel (HL L 128., 2005.5.21., 1. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 396., 2004.12.31., 4. o. A legutóbb a 742/2006/EK rendelettel (HL L 130., 2006.5.18., 7. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

Sz.	12
Tagállam	Franciaország
Állomány	GFB/89-
Faj	Villás tőkehal (<i>Phycis blennoides</i>)
Övezet	VIII. és IX. (közösségi és nemzetközi vizek)
Dátum	2006. június 18.

A BIZOTTSÁG 1020/2006/EK RENDELETE**(2006. július 4.)****a Spanyolország lobogója alatt a VI. és VII. ICES-övezetben (közösségi és nemzetközi vizek) közlekedő hajóknak a kék menyhalra vonatkozó halászati tilalmáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 26. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel a közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EGK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 21. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A közösségi halászhajók számára egyes mélytengeri halállományokra vonatkozó 2005-ös és 2006-os halászati lehetőségek rögzítéséről szóló, 2004. december 22-i 2270/2004/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ kvótákat ír elő 2005-re és 2006-ra.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett állományoknak a mellékletben szereplő tagállam lobogója alatt hajózó vagy az abban a tagállamban bejegyzett halászhajók általi halászata kimerítette a 2006-ra kitűzött kvótát.
- (3) Ezért szükséges megtiltani ezen állomány halászatát, valamint a fedélzeten való tárolását, átrakodását és kirakodását.

1. cikk**Kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam számára 2006-ra kitűzött, a mellékletben szereplő állományra vonatkozó halászati kvótát a mellékletben meghatározott időponttól számítva kimerítettnek kell tekinteni.

2. cikk**Tilalmak**

A mellékletben említett tagállam lobogója alatt hajózó vagy az abban a tagállamban bejegyzett halászhajóknak az e rendelet mellékletében szereplő állományokra vonatkozó halászata a mellékletben meghatározott időponttól számítva tilos. Az e halászhajók által az ezen időpont után kifogott állományok fedélzeten való tárolása, átrakodása és kirakodása tilos.

3. cikk**Hatálybalépés**

E rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. július 4-én.

a Bizottság részéről

Jörgen HOLMQUIST

halászati és tengerészeti főigazgató

⁽¹⁾ HL L 358., 2002.12.31., 59. o.

⁽²⁾ HL L 261., 1993.10.20., 1. o. A legutóbb a 768/2005/EK rendelettel (HL L 128., 2005.5.21., 1. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 396., 2004.12.31., 4. o. A legutóbb a 742/2006/EK rendelettel (HL L 130., 2006.5.18., 7. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

Tagállam	Spanyolország
Állomány	BLI/67-
Faj	Kék menyhal (<i>Molva dypterygia</i>)
Övezet	VI. és VII. (közösségi és nemzetközi vizek)
Dátum	2006. június 14.

II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

TANÁCS

AZ EURÓPAI UNIÓ–CHILE TÁRSULÁSI TANÁCS 1/2006 HATÁROZATA

(2006. április 24.)

az Európai Közösség és Chile közötti társulási megállapodás II. mellékletében felsorolt borokra, szeszes italokra és ízesített italokra vonatkozó vámok eltörléséről

(2006/462/EK)

A TÁRSULÁSI TANÁCS,

tekintettel a 2002. november 18-án Brüsszelben aláírt, egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Chilei Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodásra (a továbbiakban: a társulási megállapodás), és különösen annak 60. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

(1) A társulási megállapodás 60. cikkének (5) bekezdése felhatalmazza a társulási tanácsot, hogy a vámok csökkentésének a 72. cikkben előírt ütemnél fokozottabb felgyorsítására, illetve ezen cikk értelmében a termék(ek) piacra jutása feltételeinek másképpen történő javítására irányuló határozatokat hozhat.

(2) Ezek a határozatok a 72. cikkben az érintett termék vonatkozásában megállapított ütemezés helyére lépnek,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Ezen határozat mellékletének megfelelően Chile eltörli a társulási megállapodás II. mellékletében felsorolt, a Közösségből származó borokra, szeszes italokra és ízesített italokra vonatkozó vámokat.

2. cikk

Ez a határozat az érintett termékek Chilébe történő behozatala vonatkozásában a társulási megállapodás 72. cikkében megállapított ütemezés helyébe lép.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napját követő hatvanadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2006. április 24-én.

A társulási Tanács
részéről

MELLÉKLET

E rendelet hatálya lépésével Chile a következő, a Közösségből származó termékek vonatkozásában törli el a vámokat:

Partida S.A.	Glosa	Base	Categoría
2204	Vino de uvas frescas, incluso encabezado, mosto de uva, excepto el de la partida 2009		
2204 10 00	- Vino espumoso	6	0. év
	- los demás vinos; mosto de uva en el que la fermentación se ha impedido o cortado añadiendo alcohol:		
2204 21	-- en recipientes con capacidad inferior o igual a 2 l:		
	--- Vinos blancos con denominación de origen:		
2204 21 11	---- Sauvignon blanc	6	0. év
2204 21 12	---- Chardonnay	6	0. év
2204 21 13	---- Mezclas	6	0. év
2204 21 19	---- los demás	6	0. év
	--- Vinos tintos con denominación de origen:		
2204 21 21	---- Cabernet sauvignon	6	0. év
2204 21 22	---- Merlot	6	0. év
2204 21 23	---- Mezclas	6	0. év
2204 21 29	---- los demás	6	0. év
2204 21 30	--- los demás vinos con denominación de origen	6	0. év
2204 21 90	--- los demás	6	0. év
2204 29	-- los demás:		
	--- Mosto de uva fermentado parcialmente y, apagado con alcohol (incluidas las mistelas):		
2204 29 11	---- Tintos	6	0. év
2204 29 12	---- Blancos	6	0. év
2204 29 19	---- los demás	6	0. év
	--- los demás:		
2204 29 91	---- Tintos	6	0. év
2204 29 92	---- Blancos	6	0. év
2204 29 99	---- los demás	6	0. év
2204 30	- los demás mostos de uva:		
	-- Tintos:		
2204 30 11	--- Mostos concentrados	6	0. év
2204 30 19	--- los demás	6	0. év
	-- Blancos:		
2204 30 21	--- Mostos concentrados	6	0. év
2204 30 29	--- los demás	6	0. év
2204 30 90	-- los demás	6	0. év

Partida S.A.	Glosa	Base	Categoría
2205	Vermut y demás vinos de uvas frescas preparados con plantas o sustancias aromáticas		
2205 10	– en recipientes con capacidad inferior o igual a 2 l:		
2205 10 10	-- vinos con pulpa de fruta	6	0. év
2205 10 90	-- los demás	6	0. év
2205 90 00	– los demás	6	0. év
2206 00 00	Las demás bebidas fermentadas (por ejemplo: sidra, perada, aguamiel); mezclas de bebidas fermentadas y mezclas de bebidas fermentadas y bebidas no alcohólicas, no expresadas ni comprendidas en otra parte	6	0. év
2207	Alcohol etílico sin desnaturalizar con grado alcohólico volumétrico superior o igual al 80 % vol; alcohol etílico y aguardiente desnaturalizados, de cualquier graduación		
2207 10 00	– Alcohol etílico sin desnaturalizar con grado alcohólico volumétrico superior o igual al 80 % vol	6	0. év
2207 20 00	– Alcohol etílico y aguardiente desnaturalizados, de cualquier graduación	6	0. év
2208	Alcohol etílico sin desnaturalizar con grado alcohólico volumétrico inferior al 80 % vol; aguardientes, licores y demás bebidas espirituosas		
2208 20	– Aguardiente de vino o de orujo de uvas:		
2208 20 10	-- de uva (pisco y similares)		
ex 2208 20 10	--- Cognac, Amagnac, Grappa y Brandy de Jerez	6	0. év
ex 2208 20 10	--- los demás	6	0. év
2208 20 90	-- los demás		
ex 2208 20 90	--- Cognac, Amagnac, Grappa y Brandy de Jerez	6	0. év
ex 2208 20 90	--- los demás	6	0. év
2208 30	– Whisky:		
2208 30 10	-- de envejecimiento inferior o igual a 6 años	6	0. év
2208 30 20	-- de envejecimiento superior a 6 años pero inferior o igual a 12 años	6	0. év
2208 30 90	-- los demás	6	0. év
2208 40	– Ron y demás aguardientes de caña:		
2208 40 10	-- Ron	6	0. év
2208 40 90	-- los demás	6	0. év
2208 50	– «Gin» y ginebra:		
2208 50 10	-- «Gin»	6	0. év
2208 50 20	-- Ginebra	6	0. év
2208 60 00	– Vodka	6	0. év
2208 70 00	– Licores	6	0. év
2208 90	– los demás:		
2208 90 10	-- Tequila	6	0. év
2208 90 90	-- los demás	6	0. év

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. június 27.)

a 79/542/EGK tanácsi határozat II. mellékletének a friss hús Botswanából történő behozatalára vonatkozó módosításáról

(az értesítés a C(2006) 2880. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2006/463/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek termelésére, feldolgozására, forgalmazására és behozatalára irányadó állat-egészségügyi szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 16-i 2002/99/EK tanácsi irányelvvel ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke (1) és (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az egyes élő állatoknak és azok friss húsának a Közösségbe történő behozatalára feljogosított harmadik országok vagy harmadik országok részei jegyzékének megállapításáról, valamint az állat- és közegészségügyi feltételek és a szükséges állatorvosi bizonyítványok meghatározásáról szóló, 1976. december 21-i 79/542/EGK tanácsi határozat ⁽²⁾ II. mellékletének 1. része megállapítja azon harmadik országok és azok részeinek jegyzékét, ahonnan a tagállamok számára állatok friss húsának behozatala az e határozatban leírtak szerint engedélyezett.
- (2) E rendelet értelmében Botswana területének egyes részeiről a házi szarvasmarhafélékből, juhból, kecskéből, valamint sertésféléktől és egypatásoktól eltérő, vadon élő vagy tenyésztett, nem háziasított haszonállatokból származó kicsontozott és érlelt hús Közösségbe történő behozatala engedélyezett.
- (3) A botswanai állat-egészségügyi hatóságok azonban Botswanában a BW-1. kódszámú területen ragadós száj- és körömfájás megjelenését jelentették a Bizottságnak. Az

állat-egészségügyi hatóságok a betegség első klinikai tüneteit 2006. április 20-án észlelték, és az érintett övezetben haladéktalanul ellenőrző intézkedéseket hoztak, ideértve a betegségre hajlamos állatok és a belőlük származó termékek övezeten belüli és kívüli mozgásának beszüntetését, valamint a Közösségbe irányuló behozatalra jóváhagyott két exportáló létesítmény bezárását.

- (4) A Botswana által bevezetett ezen intézkedések figyelembevétele érdekében az engedélyezett harmadik országok és azok részeinek jegyzékét, amely a 79/542/EGK határozat II. mellékletének I. részében található, módosítani kell. Ennek megfelelően a Botswanából a BW-1. kódszámú területről származó háziállatokból és 2006. április 20-a előtt levágott tenyésztettvadból vagy e nap előtt levadászott vadhúsból származó, kicsontozott és érlelt hússzállítmányok Közösségbe történő behozatalát engedélyezettnek kell feltüntetni. Az e területről származó, e napon vagy e nap után levágott vagy levadászott ilyen állatokból származó ilyen húsok valamennyi szállítmányát azonban nem engedélyezettnek kell feltüntetni.
- (5) A 79/542/EGK határozat II. mellékletének 1. részét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) E határozat a Botswanából származó információk fényében felülvizsgálandó.
- (7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

⁽¹⁾ HL L 18., 2002.1.23., 11. o.

⁽²⁾ HL L 146., 1979.6.14., 15. o. A legutóbb a 2006/360/EK bizottsági határozattal (HL L 134., 2006.5.20., 34. o.) módosított határozat.

A 79/542/EGK határozat II. mellékletének 1. része helyébe az e határozat mellékletében szereplő szöveg lép.

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik naptól kell alkalmazni.

3. cikk

E határozat címzettjei a tagállamok.

Kelt Brüsszelben, 2006. június 27-én.

a Bizottság részéről
Markos KYPRIANOU
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

FRISS HÚS

1. rész

HARMADIK ORSZÁGOK VAGY AZOK RÉSZEINEK JEGYZÉKE (*)

Ország	A terület kódja	A terület megnevezése	Állaorvosi bizonyítvány		Egyedi feltételek
			Minta/Minták	KG	
1	2	3	4	5	6
AL – Albánia	AL-0	Az ország egész területe	—		
AR – Argentína	AR-0	Az ország egész területe	EQU		
	AR-1	Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mburucuyá, San Cosme és San Luís del Palmar megye kivételével), Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Río Negro, San Juan, San Luís, Santa Fe és Tucumán tartomány	BOV	A	1 és 2
	AR-2	La Pampa és Santiago del Estero	BOV	A	1 és 2
	AR-3	Cordoba	BOV	A	1 és 2
	AR-4	Chubut, Santa Cruz és Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF		1
	AR-5	Formosa (csak Ramón Lista területe) és Salta (csak Rivadavia megye)	BOV	A	1 és 2
	AR-6	Salta (csak General José de San Martín, Orán, Iruya és Santa Victoria megye)	BOV	A	1 és 2
	AR-7	Chaco, Formosa (kivéve Ramon Lista területét), Salta (kivéve General Jose de San Martin, Rivadavia, Oran, Iruya és Santa Victoria megyét), Jujuy	BOV	A	1 és 2
	AR-8	Chaco, Formosa, Salta, Jujuy, a pufferezóna kivételével, amely a bolíviai és a paraguayi határtól 25 km-ig, a Jujuy tartománybeli Santa Catalina kerülettől a Fomosa tartománybeli Laishi kerületig terjed	BOV	A	1 és 2
	AR-9	A bolíviai és a paraguayi határtól 25 km-ig, a Jujuy tartománybeli Santa Catalina kerülettől a Fomosa tartománybeli Laishi kerületig terjedő pufferezóna	—		
	AR-10	Corrientes tartományon belül: Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mburucuyá, San Cosme és San Luís del Palmar megye	BOV	A	1 és 2
AU – Ausztrália	AU-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
BA – Bosznia-Hercegovina	BA-0	Az ország egész területe	—		

1	2	3	4	5	6
BG – Bulgária ^a	BG-0	Az ország egész területe	EQU		
	BG-1	Várna, Dobrics, Szilisztra, Sumen, Targoviste, Razgrad, Rusze, V. Tirnovo, Gabrovo, Pleven, Lovecs, Plovdiv, Szmoljan, Pazardzsik, Szófia kerület, Szófia város, Pernik, Kjusztendil, Blagoevgrad, Vraca, Montana és Vidin kerület	BOV, OVI, RUW, RUF		
	BG-2	Burgasz, Jambol, Szliven, Sztara Zagora, Haszkovo, Kardzsali kerület és a török határon a 20 km széles folyosó	—		
BH – Bahrein	BH-0	Az ország egész területe	—		
BR – Brazília	BR-0	Az ország egész területe	EQU		
	BR-1	Minas Gerais állam egy része (kivéve Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas és Bambuí regionális körzetét); Espírito Santo állam; Goias állam és Mato Grosso államon belül a következő regionális egységek: Cuiaba (kivéve San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone és Barão de Melgaço települést), Cáceres (kivéve Cáceres települést), Lucas do Rio Verde, Rondonópolis (kivéve Itiquiora települést), Barra do Garça és Barra do Bugres	BOV	A és H	1 és 2
	BR-2	Rio Grande do Sul állam	BOV	A és H	1 és 2
	BR-3	Mato Grosso do Sul államon belül Sete Quedas település	BOV	A és H	1 és 2
	BR-4	Mato Grosso do Sul állam egy része (kivéve a következő településeket: Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde de Mato Grosso és Corumbá), Paraná állam és São Paulo állam	BOV	A és H	1 és 2
	BR-5	Paraná állam, Mato Grosso do Sul állam és São Paulo állam	—	—	1
	BR-6	Santa Catarina állam	BOV	A és H	1 és 2
BW – Botswana	BW-0	Az ország egész területe	EQU, EQW		
	BW-1	Az 5., 6., 7., 8., 9. és 18. állat-egészségügyi ellenőrző körzet	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 és 2
	BW-2	A 10., 11., 12., 13. és 14. állat-egészségügyi ellenőrző körzet	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 és 2

1	2	3	4	5	6
BY – Belarusz	BY-0	Az ország egész területe	—		
BZ – Belize	BZ-0	Az ország egész területe	BOV, EQU		
CA – Kanada	CA-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
CH – Svájc	CH-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CL – Chile	CL-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF		
CN – Kína (Kínai Népköztársaság)	CN-0	Az ország egész területe	—		
CO – Kolumbia	CO-0	Az ország egész területe	EQU		
	CO-1	A következőképpen behatárolt területen: attól a ponttól, ahonnan a Murri folyó beletorkollik a Atrato folyóba, utána lefelé az Altrato folyó mentén addig, ahol az Atlanti-óceánba folyik, innen a panamai határig az Atlanti-óceán partja mentén a Cabo Tiburónig bezárólag; innen a Csendes-óceánig a kolumbiai-panamai határ mentén; innen a Valle folyó torkolatáig a Csendes-óceán partja mentén, és innen egyenesen addig, ahol a Murri folyó az Altrato folyóba torkollik	BOV	A	2
	CO-3	A következőképpen behatárolt területen: a Sinu folyó torkolatától az Atlanti-óceánon felfelé a Sinu folyó mentén az Alto Paramillo forrásvidékéig, innen Puerto Rey-be az Atlanti-óceánon az Antiquia és Córdoba közötti határvonal mentén és innen a Sinu folyó torkolatáig az Atlanti-óceán partja mentén	BOV	A	2
CR – Costa Rica	CR-0	Az ország egész területe	BOV, EQU		
CU – Kuba	CU-0	Az ország egész területe	BOV, EQU		
DZ – Algéria	DZ-0	Az ország egész területe	—		
ET – Etiópia	ET-0	Az ország egész területe	—		
FK – Falkland-szigetek	FK-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, EQU		
GL – Grönland	GL-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
GT – Guatemala	GT-0	Az ország egész területe	BOV, EQU		
HK – Hongkong	HK-0	Az ország egész területe	—		
HN – Honduras	HN-0	Az ország egész területe	BOV, EQU		

1	2	3	4	5	6
HR – Horvátország	HR-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
IL – Izrael	IL-0	Az ország egész területe	—		
IN – India	IN-0	Az ország egész területe	—		
IS – Izland	IS-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
KE – Kenya	KE-0	Az ország egész területe	—		
MA – Marokkó	MA-0	Az ország egész területe	EQU		
MG – Madagaszkár	MG-0	Az ország egész területe	—		
MK – Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság (***)	MK-0	Az ország egész területe	OVI, EQU		
MU – Mauritius	MU-0	Az ország egész területe	—		
MX – Mexikó	MX-0	Az ország egész területe	BOV, EQU		
NA – Namíbia	NA-0	Az ország egész területe	EQU, EQW		
	NA-1	A nyugati Palgrave-ponttól a keleti Gamig terjedő kordonkerítésekig délre fekvő terület	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
NC – Új-Kaledónia	NC-0	Az ország egész területe	BOV, RUF, RUW		
NI – Nicaragua	NI-0	Az ország egész területe	—		
NZ – Új-Zéland	NZ-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
PA – Panama	PA-0	Az ország egész területe	BOV, EQU		
PY – Paraguay	PY-0	Az ország egész területe	EQU		
	PY-1	Chaco Central és San Pedro területe	BOV	A	1 és 2
RO – Románia ^a	RO-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
RU – Oroszország	RU-0	Az ország egész területe	—		
	RU-1	Murmanszk régió, Jamal-Nyenyec Autonóm Körzet	RUF		
SV – Salvador	SV-0	Az ország egész területe	—		

1	2	3	4	5	6
SZ – Szváziföld	SZ-0	Az ország egész területe	EQU, EQW		
	SZ-1	Az Usutu folyótól északra a dél-afrikai határ felé Nkalahane-től nyugatra terjedő »vörös vonalas« kerítésrendszertől nyugatra eső térség	BOV, RUF, RUW	F	2
	SZ-2	A ragadós száj- és körömfájás felügyeleti és vakcinázási ellenőrző területek a 2001-es 51. számú jogi felhívás hatálya alatt közzétett törvényes okmányban foglaltak szerint	BOV, RUF, RUW	F	1 és 2
TH – Thaiföld	TH-0	Az ország egész területe	—		
TN – Tunézia	TN-0	Az ország egész területe	—		
TR – Törökország	TR-0	Az ország egész területe	—		
	TR-1	Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat és Kirikkale tartomány	EQU		
UA – Ukrajna	UA-0	Az ország egész területe	—		
US – Egyesült Államok	US-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
XM – Montenegró	XM-0	Az egész vámterület (****)	BOV, OVI, EQU		
XS – Szerbia (**)	XS-0	Az egész vámterület (****)	BOV, OVI, EQU		
UY – Uruguay	UY-0	Az ország egész területe	EQU		
			BOV	A	1 és 2
			OVI	A	1 és 2
ZA – Dél-Afrika	ZA-0	Az ország egész területe	EQU, EQW		
	ZA-1	Az ország egész területe, kivéve: — a ragadós száj- és körömfájás tekintetében ellenőrzött területen belül Mpumalanga és az északi tartományok állat-egészségügyi régiói, a Natal állat-egészségügyi régióban fekvő Ingwavuma körzet és a 28° hosszúsági foktól keletre fekvő botswanai határmenti terület és — a KwaZuluNatal tartományban fekvő Camperdown körzet	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Az ország egész területe	—		

(*) A harmadik országokkal kötött közösségi megállapodások által előírt bizonyítvány kiállításának különleges követelményei sérelme nélkül.

(**) Kivéve Koszovót az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. határozatában foglalt meghatározása alapján.

(***) Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság; átmeneti kód, amely semmilyen módon nem sérti az ezen országra vonatkozó végleges nomenklaturát, amelyről az Egyesült Nemzeteknél e tárgyban jelenleg folyó tárgyalások befejeztét követően állapotnak meg.

(****) Szerbia és Montenegró külön vámterülettel rendelkező, államközösséget alkotó köztársaság, ezért azokat külön-külön kell felsorolni.

– = Nincs előírt bizonyítvány, és a friss hús behozatala tilos (kivéve az ország teljes területéhez tartozó sorban jelzett fajok esetében).

^a = Csak addig alkalmazandó, amíg ez a csatlakozó állam nem válik az Európai Unió tagállamává.

A 6. oszlopban említett egyedi feltételek

»1« Földrajzi és időbeli korlátozások:

A terület kódja	Állatorvosi bizonyítvány		Azon időszak/időpontok, amelyekre a Közösségbe irányuló behozatal engedélyezett, illetve nem engedélyezett. A megjelölt időpontok a húst adó állatok levágásának időpontjára vonatkoznak	
	Minta	KG		
AR-1	BOV	A	2002. január 31-e előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. február 1-je után és aznap	engedélyezett
AR-2	BOV	A	2002. március 8-a előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. március 9-e után és aznap	engedélyezett
AR-4	BOV, OVI, RUW, RUF	—	2002. február 28-a előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. március 1-je után és aznap	engedélyezett
AR-5	BOV	A	2002. február 1-jétől 2003. július 10-ig (e napokat is beleértve)	engedélyezett
			2003. július 11-e után és aznap	nem engedélyezett
AR-6	BOV	A	2002. február 1-jétől 2003. szeptember 4-ig (e napokat is beleértve)	engedélyezett
			2003. szeptember 5-e után és aznap	nem engedélyezett
AR-7	BOV	A	2002. február 1-jétől 2003. október 7-ig (e napokat is beleértve)	engedélyezett
			2003. október 8-a után és aznap	nem engedélyezett
AR-8	BOV	A	2005. március 17-e előtt és aznap	lásd AR-5, AR-6 és AR-7 azokra az időszakokra, amikor az AR-8-ban említett térségben meghatározott területeken nem engedélyezett
			2005. március 18-a után és aznap	engedélyezett
AR-10	BOV	A	2006. január 3-a előtt és aznap	engedélyezett
			2006. január 4-e után és aznap, kivéve azokat a szállítmányokat, amelyeket már február 4-e előtt elindítottak a Közösségbe, és amelyekre 2006. január 4-e és február 4-e között állítottak ki bizonyítványt	nem engedélyezett
BR-1	BOV	A	2001. december 1-je után	engedélyezett
BR-2	BOV	A	2001. november 30-a előtt és aznap	nem engedélyezett
			2001. december 1-je után és aznap	engedélyezett
BR-3	BOV	A	2002. október 31-e előtt és aznap	engedélyezett
			2002. november 1-je után és aznap	nem engedélyezett
BR-4	BOV	A	2001. december 1-jétől 2005. szeptember 29-ig, e napokat is beleértve	engedélyezett

A terület kódja	Állatorvosi bizonyítvány		Azon időszak/időpontok, amelyekre a Közösségbe irányuló behozatal engedélyezett, illetve nem engedélyezett. A megjelölt időpontok a húst adó állatok levágásának időpontjára vonatkoznak	
	Minta	KG		
BR-5	BOV		2005. szeptember 30-a után és aznap	nem engedélyezett
BR-6	BOV	A	2001. december 1-je után	engedélyezett
BW-1	BOV, OVI, RUW, RUF	A	2006. április 20-a előtt	engedélyezett
			2006. április 20-a után és aznap	nem engedélyezett
BW-2	BOV, OVI, RUW, RUF	A	2002. március 6-a előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. március 7-e után és aznap	engedélyezett
PY-1	BOV	A	2002. augusztus 31-e előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. szeptember 1-jétől (e napot is beleértve) 2003. február 19-ig	engedélyezett
			2003. február 20-a után és aznap	nem engedélyezett
SZ-2	BOV, RUF, RUW	A	2003. augusztus 3-a előtt és aznap	nem engedélyezett
			2003. augusztus 4-e után és aznap	engedélyezett
UY-0	BOV, OVI	A	2001. október 31-e előtt és aznap	nem engedélyezett
			2001. november 1-je után és aznap	engedélyezett

»2« Kategória-korlátozások:

Vágási melléktermék és belsőség nem engedélyezett (kivéve a szarvasmarhaféléknél a rekeszizom és rágóizom).”

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. június 27.)

a *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu Közösségekbe történő behurcolásának és Közösségekben belüli elterjedésének a megelőzése elleni ideiglenes szükséghelyzeti intézkedésekről

(az értesítés a C(2006) 2881. számú dokumentummal történt)

(2006/464/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezeteknek a Közösségekbe történő behurcolása és a Közösségekben belüli elterjedése elleni védekezési intézkedésekről szóló, 2000. május 8-i 2000/29/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 16. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) A 2000/29/EK irányelv értelmében amennyiben egy tagállam úgy ítéli meg, hogy fennáll az említett irányelv I. vagy II. mellékletében nem szereplő károsító szervezet területére történő behurcolásának vagy területén történő elterjedésének a veszélye, a tagállam átmeneti jelleggel bármilyen további, a veszély elleni védekezéshez szükségesnek tartott intézkedést fogantathat.

(2) A *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu Kínában, Koreában, Japánban és az USA-ban, valamint a Közösség egy meghatározott területén való jelenléte következtében Franciaország 2005. március 14-én értesítette a többi tagállamot és a Bizottságot, hogy 2005. február 16-án hatósági intézkedéseket fogadott el területének a károsító szervezet behurcolásának veszélye elleni védelme érdekében.

(3) Szlovénia 2005. június 29-én tájékoztatta a tagállamokat és a Bizottságot, hogy ugyanezen károsító szervezet területén történő megjelenése következtében 2005. június 24-én további intézkedéseket fogadott el a károsító szervezet területére történő további behurcolásának és a területén történő elterjedésének megelőzése érdekében.

(4) A *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu nem szerepel a 2000/29/EK irányelv I. vagy II. mellékletében. A korláto-

zottan rendelkezésre álló tudományos információk alapján készült, a kártevő kockázatának felméréséről szóló jelentés azonban azt mutatta, hogy ez a legkárosabb rovarok egyike a gesztenyére (*Castanea* Mill.) nézve. A kártevő jelentősen csökkentheti a gesztenyetermelést és a minőséget, valamint néhány bizonyíték alapján el is pusztíthatja a fákat. A gesztenyét leggyakrabban dombok vagy hegyek határterületein termesztik. A kártevő elterjedéséből eredő kár megállíthatja e területeken az emberi fogyasztásra szánt gesztenye termelését, és ezáltal e területek gazdasági és környezeti degradációjához vezethet.

(5) Ezért átmeneti intézkedéseket szükséges hozni az említett szervezet Közösségekbe történő behurcolása és a Közösségekben belüli elterjedése ellen.

(6) Az e határozatban előírt intézkedéseket az említett szervezet behurcolására vagy elterjedésére, a *Castanea* növények Közösségekben belüli termelésére és mozgására, a károsító szervezet ellenőrzésére, valamint az említett károsító szervezet tagállamokban történő jelenlétének vagy további hiányának felmérésére kell alkalmazni.

(7) Helyénvaló 2006-ban, 2007-ben és 2008-ban az intézkedések eredményeinek rendszeres értékelése, különösen a tagállamok által benyújtandó információk alapján. Az esetleges későbbi intézkedések mérlegelésére az említett értékelés eredményeinek ismeretében kerül sor.

(8) A tagállamoknak az e határozatnak való megfelelés érdekében szükség esetén módosítaniuk kell jogszabályaikat.

(9) Az intézkedések eredményeit 2008. február 1-jéig felül kell vizsgálni.

(10) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

⁽¹⁾ HL L 169., 2000.7.10., 1. o. A legutóbb a 2006/35/EK bizottsági irányelvvvel (HL L 88., 2006.3.25., 9. o.) módosított irányelv.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Fogalom meghatározás

E határozat alkalmazásában a „növények” a *Castanea* Mill. nemzetségébe tartozó, ültetésre szánt növényeket vagy növényrészeket jelentik a gyümölcs és vetőmag kivételével.

2. cikk

A *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu elleni intézkedések

Tilos a *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu (továbbiakban: „károsító szervezet”) Közösségbe történő behurcolása és Közösségen belüli elterjesztése.

3. cikk

Növények behozatala

Növényeket csak abban az esetben lehet a Közösség területére behozni, ha:

- a) azok megfelelnek az I. melléklet 1. pontjában meghatározott intézkedéseknek, és
- b) azokat a Közösségbe történő beléptetés során a károsító szervezet jelenlétének megállapítása céljából a 2000/29/EK irányelv 13a. cikkének (1) bekezdésével összhangban megvizsgálták, és attól mentesnek találták.

4. cikk

A növények Közösségen belüli mozgása

Az 5. cikk (3) bekezdésének a) pontjának és a II. melléklet II. részének 8. pontjának sérelme nélkül a Közösségből származó, vagy a Közösségbe e határozat 3. cikke szerint importált növényeket csak abban az esetben lehet közösségi termőhelyükről – adott esetben a kertészeti központokat is beleértve –, elvinni, ha azok eleget tesznek az I. melléklet 2. pontjában meghatározott feltételeknek.

5. cikk

Felmérés és értesítés

(1) A tagállamok éves hatósági felméréseket végeznek a károsító szervezet területükön való jelenlétének vagy a károsító szervezettel való fertőzöttség jeleinek a megállapítása érdekében.

A 2000/29/EK irányelv 16. cikke (2) bekezdésének sérelme nélkül a tagállamok minden év december 31-éig értesítik a Bizottságot és a többi tagállamot e felmérések eredményeiről.

(2) A károsító szervezet bármely gyanús előfordulásáról vagy megerősített jelenlétéről értesíteni kell az illetékes hatósági szerveket.

(3) a) A tagállamok megkövetelhetik, hogy a növények területükre vagy területükön történő szállítása nyomonkövetési rendszer tárgyát képezze, amely magában foglalhat egy, az illetékes hatósági szervek számára a szállításért felelős személy által készített szállítási nyilatkozatot.

b) A tagállamok kérelmezhetik, hogy az ültetésért felelős személyek ültetési nyilatkozatot készítsenek az illetékes hatósági szervek számára.

6. cikk

Elhatárolt körzetek létrehozása

Amennyiben az 5. cikk (1) bekezdésében említett felmérések eredményei vagy az 5. cikk (2) bekezdésében említett értesítések megerősítik a károsító szervezet jelenlétét a területen, vagy más módon bizonyíték van a károsító szervezet előfordulására, a tagállamok elhatárolt körzeteket alakítanak ki és meghozzák a II. melléklet I. és II. pontjában előírt hatósági intézkedéseket.

7. cikk

Az irányelvnek való megfelelés

A tagállamok szükség esetén módosítják a károsító szervezet behurcolása és elterjedése elleni védelmük érdekében elfogadott intézkedéseket oly módon, hogy az említett intézkedések megfeleljenek e határozatnak, és ezekről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

8. cikk

Felülvizsgálat

Ezt a határozatot legkésőbb 2008. február 1-jéig felül kell vizsgálni.

9. cikk

Címzettek

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. június 27-én.

a Bizottság részéről
Markos KYPRIANOU
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

AZ E HATÁROZAT 3. ÉS 4. CIKKÉBEN EMLÍTETT INTÉZKEDÉSEK

1. Intézkedések (bizonyítványok)

Az e határozat 5. cikke (3) bekezdése a) pontjának, a 2000/29/EK irányelv III. melléklete A. része 2. pontjának és IV. melléklete A. része I. szakasza 11.1., 11.2., 33., 36.1., 39. és 40. pontjának sérelme nélkül a harmadik országokból származó növényeket a 2000/29/EK irányelv 13. cikkének (1) bekezdésében meghatározott bizonyítvány kíséri, amely tartalmazza a „Kiegészítő nyilatkozat” rovatban:

- a) hogy a növényeket egész életciklusuk alatt olyan országok termőhelyein termesztették, amelyekről ismert, hogy a károsító szervezet nem fordul elő; vagy
- b) hogy a növényeket egész életciklusuk alatt a nemzeti növényvédelmi szervezetek által a vonatkozó Növény-egészségügyi Intézkedések Nemzetközi Szabványával összhangban a származási országban létesített kártevőmentes területeken lévő termőhelyeken termesztették, és a „származási hely” rovatban feltüntették a kártevőmentes terület nevét.

2. Mozgás feltételei

Az e határozat 5. cikke (3) bekezdésének a) pontja és II. melléklete II. részének 8. pontja, valamint a 2000/29/EK irányelv IV. melléklete A. része II. szakasza 7. pontjának és az V. melléklete A. része I. szakasza 2.1 pontjának sérelme nélkül a Közösségből származó, vagy az e határozat 3. cikke szerint a Közösségbe importált valamennyi növényt csak abban az esetben lehet elszállítani egy tagállambeli termőhelyéről – adott esetben a kertészeti központokat is beleértve –, ha azokat a 92/105/EGK ⁽¹⁾ bizottsági irányelv rendelkezéseivel összhangban elkészített és kiállított növényútlevél kíséri, és:

- a) az említett termőhelyről származó növényeket egész életciklusuk alatt vagy a Közösségbe történt behozataluk óta olyan tagállam termőhelyén termesztették, amelyről ismert, hogy a károsító szervezet ott nem fordul elő; vagy
- b) az említett termőhelyről származó növényeket egész életciklusuk alatt vagy a Közösségbe történt behozataluk óta egy tagállam nemzeti növényvédelmi szervezete által a vonatkozó Növény-egészségügyi Intézkedések Nemzetközi Szabványával összhangban létesített kártevőmentes területen fekvő termőhelyen termesztették.

⁽¹⁾ HL L 4., 1993.1.8., 22. o. A 2005/17/EK irányelvvel (HL L 57., 2005.3.3., 23. o.) módosított irányelv.

II. MELLÉKLET

E HATÁROZAT 6. CIKKÉBEN EMLÍTETT INTÉZKEDÉSEK

I. Elhatárolt körzetek létrehozása

1. A 6. cikkben említett elhatárolt körzetek a következő részekből állnak:
 - a) fertőzött körzet, amelyen megerősítették a károsító szervezet jelenlétét, és amely magában foglal minden, a károsító szervezet által okozott tünetet mutató növényt, és adott esetben valamennyi, az ültetés idején ugyanahhoz a területhez tartozó valamennyi növényt,
 - b) fókusz körzet, amelynek határa legalább 5 km-rel a fertőzött körzet határán kívül helyezkedik el, és
 - c) pufferzóna, amelynek határa legalább 10 km-rel a fertőzött körzet határán kívül helyezkedik el.Amennyiben több pufferzóna fedi egymást, vagy ezek földrajzilag közel vannak egymáshoz, szélesebb elhatárolt körzetet kell meghatározni, amely magában foglalja az érintett elhatárolt körzeteket és a köztük fekvő területeket.
2. Az 1. pontban említett körzetek pontos körülhatárolása szilárd tudományos alapelveken, a károsító szervezetek biológiáján, a fertőzöttség mértékén, az évszakon és különösen a növényeknek az érintett tagállamokon belüli eloszlásán alapul.
3. Amennyiben a károsító szervezet jelenlétét megerősítik a fertőzött körzeten kívül, az elhatárolt körzetek körülhatárolását ennek megfelelően módosítani kell.
4. Amennyiben az 5. cikk (1) bekezdésében leírt éves felülvizsgálatok alapján három évig nem fedezik fel a károsító szervezetet az elhatárolt körzetek valamelyikében, e körzeteket meg kell szüntetni, és nincs szükség e melléklet II. részében meghatározott további intézkedésekre.
5. A tagállamok megfelelő méretarányos térképek elküldésével haladéktalanul tájékoztatják a többi tagállamot és a Bizottságot az 1. pontban említett körzetekről, és a károsító szervezetek felszámolása vagy megfékezése érdekében hozott intézkedések jellegéről.

II. Intézkedések az elhatárolt körzetekben

A 6. cikkben említett, az elhatárolt körzetekben végrehajtandó hatósági intézkedéseknek legalább a következőket kell tartalmazniuk:

- a növények az elhatárolt körzeteken belül vagy azokon kívülre történő szállításának tilalma
 - azokban az esetekben, amikor a termőhelyen megerősítik a károsító szervezet növényeken való jelenlétét, megfelelő intézkedések megtétele, amelyek célja a károsító szervezet kiirtása, legalább a fertőzött növény, valamennyi, a károsító szervezet által okozott tüneteket mutató növény és szükség esetén valamennyi olyan növény elpusztításával, amelyek az ültetés és a károsító szervezet jelenlétének – a gubacsok esetleges jelenlétekor elvégzett megfelelő vizsgálatokkal történő – ellenőrzése idején ugyanahhoz a területhez tartoztak.
-